

Januar 2020

Jahrgang 42



Verwaltungsgemeinschaft  
Hinterschmiding - Philippsreut

# Mitteilungsblatt

**Die Verwaltungsgemeinschaft Hinterschmiding  
wünscht allen für**



2020

**ein gutes neues Jahr**

# Umzug des Gesundheitsamtes

Das Gesundheitsamt am Landratsamt Freyung-Grafenau und die staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen sind von Freyung nach Waldkirchen umgezogen. Seit dem 18.12.2019 läuft der Dienstbetrieb am neuen Standort im Gesundheitszentrum Waldkirchen, Erlenhain 6, 94065 Waldkirchen. Die telefonische Erreichbarkeit am neuen Standort bleibt unverändert, d. h. die zentrale Telefonnummer 08551 57-400 sowie die bisherigen Durchwahlnummern und die Freyunger Vorwahl bleiben bestehen; zentrale Erreichbarkeit weiterhin per E-Mail über [gesundheitsamt@landkreis-frg.de](mailto:gesundheitsamt@landkreis-frg.de) und über Fax 08551 57-419.

## Pflegeeltern gesucht - Infoveranstaltung

Wann: Freitag, 24.01.2020 um 09.30 Uhr  
Wo: Landratsamt Freyung-Grafenau, Taverne (Schloss Wolfstein)  
Wolfkerstraße 3, 94078 Freyung

### Wenn Sie folgende Fragen beschäftigen...

Wollen wir einem Pflegekind auf Dauer oder zeitlich befristet ein Zuhause bieten?  
Wie werden wir Pflegeeltern?  
Wie verläuft der Alltag mit einem Pflegekind?



... dann sind Sie bei unserer Informationsveranstaltung genau richtig. Hier erfahren Sie von langjährigen Pflegeeltern und den Fachkräften des Kreisjugendamtes was es heißt „eine Pflegefamilie zu sein“.

Veranstalter:  
Kreisjugendamt Freyung-Grafenau, Pflegekinderfachdienst,  
Grafenauer Str. 44, 94078 Freyung,  
Tel.: 08551/57-313 oder 08551/57-317.



LANDKREIS  
FREYUNG-GRAFENAU



# Lokales

## Philippsreut

### Aus dem Gemeinderat

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

in der Sitzung im November 2019 hat der Gemeinderat eine neue Satzung über die Festsetzung der Realsteuerhebesätze mit Wirkung zum 01.01.2020 erlassen. Während die Sätze für die Gewerbesteuer mit 380 v.H. unverändert beibehalten werden, gelten für die Grundsteuer A 400 v.H. und für die Grundsteuer B 370 v.H. Die neuerliche Anhebung der Realsteuersätze ist auch den Auflagen im Bescheid zur Stabilisierungshilfe geschuldet. Wie Sie aus der Presse möglicherweise schon entnommen haben werden, wurde der Gemeinde Philippsreut erstmals eine Stabilisierungshilfe über 170.000 € bewilligt. Die Mittel müssen gemäß Bescheid jedoch ausschließlich zur Schuldentilgung verwendet werden, Kreditaufnahmen mit Ausnahme im Bereich der Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung sind zu beschränken und die Fortschreibung des vorgelegten Haushaltskonsolidierungskonzeptes ist bis spätestens 31.03.2020 vorzulegen. Um den Konsolidierungswillen der Gemeinde zum Ausdruck zu bringen, müssen in Zukunft auch die sog. freiwilligen Leistungen (Bezuschussung der Vereine etc.) unterbleiben.

Der Gemeinderat hat auch zur Förderinitiative „Innen statt Außen“ des Bayerischen Ministerrates einen Grundsatzbeschluss zur Selbstverpflichtung zur Innenentwicklung herbeigeführt. Dies ist Voraussetzung für die Gewährung von Zuwendungen aus dem Förderprogramm zum Flächensparen bzw. zur Stärkung der Innenentwicklung. Hierbei soll einer Zersiedlung und den Leerständen in den Ortskernen entgegengewirkt und vorrangig Innerortslagen erschlossen und Brachflächen im Innenbereich einer Nutzung zugeführt werden.

Mit einer neuerlichen touristischen Pressekampagne durch den Deutschen Journalistendienstes erklärte sich der Gemeinderat einverstanden. Die Gesamtkosten betragen für eine 2 Millionen-Printauflage 4.641,00 € brutto.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

das Jahr 2019 liegt nun hinter uns. Wir haben zwar nicht alles, was wir angestrebt haben, umsetzen können, dennoch denke ich, dass wir mit dem Erreichten durchaus zufrieden sein können. In Zusammenarbeit mit dem Gemeinderat haben wir jedenfalls nach Kräften bemüht, aber bei der Umsetzung verschiedenster Maßnahmen ist man keineswegs unabhängig, hier spielen eine ganze Reihe von Faktoren mit herein, die sich der gemeindlichen Einflussnahme entziehen. Vor uns liegt nun ein neues Jahr und jeder von uns wird seine ganz persönlichen Wünsche und Erwartungen damit verbinden. Ich wünsche Ihnen, dass sich Ihre Hoffnungen erfüllen und Sie mit Optimismus dem neuen Jahr entgegenblicken können.

**Die Gemeindekanzlei und die Touristinfo sind in der Zeit vom 23.12. bis 06.01. geschlossen. Wir werden diese wenigen Tage für den eigentlich schon deutlich früher geplanten Umzug in den Kindergarten nutzen. Ein Umzug nimmt erfahrungsgemäß viel Zeit und jede Menge Arbeit und Aufwand in Anspruch. Wir bitten daher um Verständnis, dass wir für Sie erst wieder ab dem 07.01. erreichbar sind an unserem neuen Domizil im Kindergarten, Hauptstraße 36.**

Mit den besten Wünschen für das kommende Jahr,

H. Knaus, 1. Bürgermeister

### Öffnungszeiten

Die Rathäuser und die Tourist-Info Philippsreut sind von 24.12.2019 bis 06.01.2020 geschlossen.  
**Das Einwohnermeldeamt in Hinterschmiding ist von 02.-03.01.2019 von 8 - 12 Uhr geöffnet.**  
In dringenden Notfällen ist Bgm. Knaus unter 08550/91018 erreichbar.

# Christbaumabfuhr

Auch dieses Jahr bietet der ZAW wieder die kostenfreie Entsorgung von Christbäumen an. Die Bürgerinnen und Bürger können die vollständig abgeschmückten Christbäume in der Zeit von **Freitag, 03.01.2020 bis Samstag, 11.01.2020** zu den üblichen Öffnungszeiten beim Recyclinghof Philippsreut und bei der Containerinsel beim Parkplatz in Mitterfirmiansreut abgeben.

## Kommunalwahl am 15. März

Die nächste Kommunalwahl wirft ihre ersten Schatten schon voraus. In Vorbereitung der Wahl sind wir derzeit dabei, genügend Wahlhelfer zu organisieren. Da bei dieser Wahl bisherige Helfer teilweise nicht eingesetzt werden können, weil sie entweder Bewerber sind oder in anderen Wahlorganen eingesetzt werden, sind wir auf externe Wahlhelfer angewiesen. Bitte überlegen Sie, ob Sie uns am 15.3.2020 und/oder am 16.3.2020 als Wahlhelfer unterstützen könnten. Es wird dazu auch noch eine Informationsveranstaltung erfolgen.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Marco Denk, Tel.Nr. 08551/35287-16

# Vereinsmitteilungen

### Feuerwehr Philippsreut

#### Aktive Mannschaft:

10. Januar	19:00 Uhr	Atemschutzstrecke Grafenau
14. Januar	19:00 Uhr	Planspiel / Gerätekunde / Knoten und Stiche
17. Januar	19:00 Uhr	Atemschutzstrecke Grafenau
25. Januar	19:00 Uhr	UVV / Gerätekunde
31. Januar	19:30 Uhr	Gruppenführerfortbildung

#### Jugendfeuerwehr:

25. Januar	19:00 Uhr	UVV / Gerätekunde
------------	-----------	-------------------

#### Sonstiges:

6. Januar	15:00 Uhr	Jahreshauptversammlung im Gasthaus Pfenniggeiger
-----------	-----------	--

#### **Tagesordnung:**

TOP 1 Begrüßung	TOP 6 Kassenbericht – Kassenprüfung
TOP 2 Totengedenken	TOP 7 Entlastung der Vorstandschaft
TOP 3 Bericht des 1. Vorstandes	TOP 8 Grußworte
TOP 4 Bericht des 1. Kommandanten	TOP 9 Ehrungen
TOP 5 Bericht des Jugendwartes	TOP 10 Wünsche und Anträge

Die Jugendfeuerwehr Philippsreut bedankt sich für die freundliche Aufnahme bei der Verteilung des Friedenslichtes aus Bethlehem.

An dieser Stelle möchten wir uns für die vielen netten Spenden zugunsten unserer Jugendarbeit bedanken.

### Feuerwehr Mitterfirmiansreut

5. Januar	19:00 Uhr	Jahreshauptversammlung im Feuerwehrgerätehaus
-----------	-----------	---

Alle aktiven und passiven Mitglieder sind herzlich eingeladen.

#### **Tagesordnung Generalversammlung:**

TOP 1 Begrüßung und Eröffnung
TOP 2 Gedenken an die verstorbenen Mitglieder
TOP 3 Bericht des Schriftführers
TOP 4 Bericht des Kassiers und der Kassenprüfer
TOP 5 Jahresbericht der Vorsitzenden
TOP 6 Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung der Vorstandschaft

#### **Tagesordnung Dienstversammlung:**

TOP 1 Jahresbericht des Kommandanten
TOP 2 Bericht des Jugendwartes
TOP 3 Bericht des Bürgermeisters
TOP 4 Ehrungen
TOP 5 Wünsche und Anträge, Aussprache

Die Freiwillige Feuerwehr Mitterfirmiansreut wünscht allen ein gesundes, glückliches und gutes Neues Jahr 2020!

### **Kaninchenzuchtverein Vorderschmiding**

12. Januar 14:00 Uhr Jahreshauptversammlung im Vereinslokal Breit

### **Schützenverein Edelweiß-Alm**

11. Januar 19:30 Uhr Jahreshauptversammlung im Gasthaus Kellhammer

### **Schützenverein Schmelz**

4. Januar 20:00 Uhr Neujahrsversammlung im Gasthaus Knaus

### **VdK**

Der VdK Bayern lädt alle Kreisverbände zur Demonstration in München am 28. März 2020 ein, um das „Soziale Klima“ zu retten. Die Demonstration steht unter dem Motto „Rente für alle“ - gegen die wachsende Altersarmut. Mit dem Protestmarsch von der Theresienwiese zum Odeonsplatz, wo die Kundgebung stattfinden wird, erfüllt der VdK seinen Satzungsauftrag, soziale Gerechtigkeit durch Einfluss auf die Gesetzgebung zu verwirklichen. Hauptrednerin der Veranstaltung ist die Präsidentin des VdK Deutschland, Verena Bentele.

Für die Fahrt zur Demonstration werden Busse eingesetzt. Die Kosten dafür trägt der Landesverband. Es können auch Nichtmitglieder teilnehmen. Um zahlreiche Beteiligung wird gebeten.

**Anmeldungen zur Teilnahme bitte bis spätestens 12.01. bei Günter Obermüller, Tel. 08557/1024.**

# Veranstaltungskalender

04.01.	20:00	<b>Schützenverein Schmelz:</b> Neujahrsversammlung im GH Knaus
05.01.	19:00	<b>FF Mitterfirmiansreut:</b> Jahreshauptversammlung im Feuerwehrgerätehaus
06.01.	15:00	<b>FF Philippsreut:</b> Jahreshauptversammlung im GH Pfenniggeiger
11.01.	19:30	<b>Schützenverein Edelweiß-Alm:</b> Jahreshauptversammlung im GH Kellhammer
12.01.	14:00	<b>Kaninchenzuchtverein:</b> Jahreshauptversammlung im Vereinslokal Breit
18.01.	19:00	<b>SV Philippsreut:</b> Preisschafkopfen im GH Pfenniggeiger

# Anzeigen

Der Herausgeber ist nicht verantwortlich für den Inhalt und die Richtigkeit der Anzeigen!

## **Termine für die Frauen!**



### **101. Mitterdorfer Hausfrauen Frühstück**

**(Mi. 15. Januar 2020 ab 9.30 Uhr)**

Gemütlicher Treff für Jung und Alt zum Frühstück und auf einen Ratsch.

Frühstücksbuffet mit einem warmen Getränk 8,00€

Wir freuen uns über Anmeldungen, aber auch über jeden der so vorbei schaut

**Nächster Frühstücks-Termin, vermutlich im Februar 2020**



Einladung zum  
Preisschafkopfen

Am 18.01.2020 veranstaltet der Sportverein  
Philippseut ein Preisschafkopfen im Gasthaus

zum Pfenniggeiger

Beginn: 19:00 Uhr

1.Preis 150,-€

2.Preis 50,-€

...und weitere Sachpreise

Startgebühr 10,-€

Auf Euer Kommen freut sich der  
**SV Philippseut**

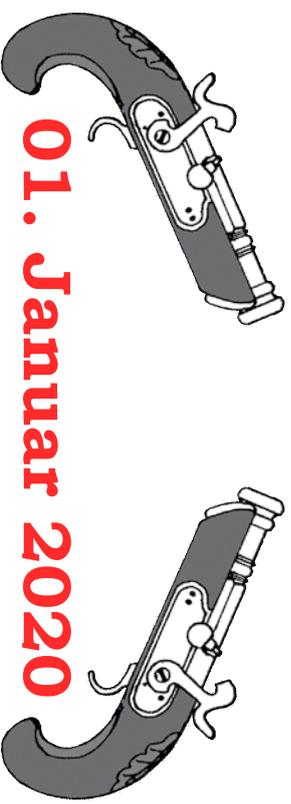


**Der**



**lädt ein**  
**zum**

# Neujahrsanschieszen



**01. Januar 2020**

**18:00 Uhr**

**An der MHD-Diensthütte**  
**Philippseut**

**Für das Leibliche Wohl ist bestens gesorgt.**

Auf euer Kommen freut sich  
Die Vorstandschaft

Brennholz, Holzbriketts zu verkaufen, Preisnachlass von 10% für VG-Bürger  
Fa. HolzMetall Czeikowitz - Tel. Nr. 0171/8589504



## Praxis für Physiotherapie Karl Bloch

Massage u. Krankengymnastik , Hochfeld 1  
94146 Hinterschmiding Tel. 08551 / 916777  
Mo - Fr. 0800 – 1200 u. 1500 – 1900 Uhr.  
Mittwochnachmittag: geschlossen !

**z.B. Massagen, Fango, Krankengymnastik, Lymphdrainage, Fußreflex, Schlingentischbehandlung, Reizstrom nach Sportverletzungen auf ärztlicher Verordnung, sowie Privat- und Hausbesuche !**

**PS:** Das perfekte Geschenk für ihre Liebsten zum **Geburtstag**  
**Geschenkgutschein** zum Wohlfühlen: Massagen, Fango, usw.

**Zugelassen für alle Kassen!**

Landhotel  
\*\*\*  
**SPORTALM**  
Restaurant  
zur alten Schule

*Der ideale  
Einkaufsschwung  
nach dem  
Skifahren!*

...direkt  
am Kirchenlift

**täglich wechselnde  
Skifahrer-Tagesgerichte**

Landhotel Sportalm · Bischof-Firmian-Str. 21 · D-94158 Philippsreut/Mitterfirmiansreut  
info@hotel-sportalm.de www.hotel-sportalm.de · Telefon +49(0)8557/200

Kohlstatt an der B12  
Tel.: 08551 4621  
Hinterschmiding  
Tel.: 08551 9179876



EU-Betriebsnummer:  
DE-EG-BY-20381  
Ökonummer:  
003 - 09969 - BY

**WOCHE 1: vom 30. Dezember 2018 -3. Januar 2020**

In dieser Woche kein Aboessen

**WOCHE 3: vom 13.-17. Januar 2020**

Mo: Spaghetti mit Hackfleischsoße und gem. Salat  
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat  
Mi: Leber- und Blutwürste mit Sauerkraut und Salzkartoffeln  
Do: Zigeunerschnitzel<sup>(1,2,3)</sup> mit Nudeln  
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

**WOCHE 5: vom 27.-31. Januar 2020**

Mo: Lasagne mit gem. Salat  
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat  
Mi: Röstzwiebelbraten mit Knödel und Krautsalat  
Do: Waidlersteak<sup>(1,2,3)</sup> mit Spätzle  
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

1)Nitripökelsalz 2)Stabilisator 3)Geschmacksverstärker

**WOCHE 2: vom 6.-10. Januar 2020**

Mo: Apfelstrudel mit Vanillesoße  
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein mit Kartoffelsalat  
Mi: Schweinebraten mit Knödel und Krautsalat  
Do: Gyros, Tzatziki und Tomatenreis  
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade und Kartoffelsalat

**WOCHE 4: vom 20.-24. Januar 2020**

Diese Woche kein Aboessen.  
Wir machen Betriebsurlaub.

**Jedes Menü gibt`s für 5,00 € von 11<sup>00</sup> bis 13<sup>00</sup> Uhr  
Aufpreis eingeschweißt 0,50€**

**Gerne dürfen Sie auch eigenes Geschirr mitnehmen  
In Kohlstatt gibt`s außerdem täglich:  
Currywurst oder Käsekrainer mit Pommes....5,50€  
Schnitzel Wiener Art mit Pommes... ..6,00€  
Alle Preise zum Mitnehmen**

**TOHA**  
MEHR FÜR DEN HANDEL

HAPPY  
New Year  
2020

## Auf der Suche nach Ihrem **TRAUMAUTO?**

**Wir finden auch für Sie das passende Fahrzeug!**

### Unsere Leistungen:

- über 20 PKW-Marken
- 7 leichte Nutzfahrzeugmarken
- Fahrzeugkonfiguration nach Wunsch
- 200 Lagerfahrzeuge sofort verfügbar
- Inzahlungnahme Ihres Altfahrzeuges
- Finanzierung ab 88 € monatl.
- Gewerbekundenleasing zu Sonderkonditionen
- Leasingzins ab 1,99%

Bis zu  
**35%**  
Ersparnis  
ggü. dem dt. Listenpreis



Abbildung ähnlich

### Der neue Skoda Octavia IV (Ambition)

Kommen Sie vorbei oder  
rufen Sie einfach an.  
Wir beraten Sie gerne!

**TOP-Neujahrsknaller**

als Wunschkonfiguration schon ab

**24.400,00€**

Wir bieten Ihnen EU-Fahrzeuge von **über 20 TOP-MARKEN** aus einer Hand



**TOHA Automobil- Vertriebs GmbH**  
Heldengut 1a, 94146 Hinterschmiding  
Telefon 08551 5777-1014  
[www.toha.de](http://www.toha.de)

Ihr Ansprechpartner  
Jan Moucka

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten  
keine Beratung und kein Verkauf.

